

Официален вестник

на Европейския съюз

L 113



Издание
на български език

Законодателство

Година 54
3 май 2011 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 426/2011 на Комисията от 2 май 2011 година за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти по отношение на биологичното производство, етикетирането и контрола 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 427/2011 на Комисията от 2 май 2011 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на вписването на Израел в списъка на трети страни, територии, зони или подразделения ⁽¹⁾ 3
- ★ Регламент (ЕС) № 428/2011 на Комисията от 27 април 2011 година относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура 6
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 429/2011 на Комисията от 2 май 2011 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 8

Цена: 3 EUR

(Продължава на вътрешната корица)

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшества от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2011 на Комисията от 2 май 2011 година относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година	10
--	----

Поправки

★ Поправка на Регламент (ЕО) № 1200/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 1166/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно изследванията на структурата на земеделските стопанства и изследването на земеделските производствени методи по отношение на коефициентите за животински единици и дефинициите на характеристиките (ОВ L 329, 15.12.2009 г.)	12
--	----

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 426/2011 НА КОМИСИЯТА

от 2 май 2011 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 889/2008 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти по отношение на биологичното производство, етикетирането и контрола

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 834/2007 на Съвета от 28 юни 2007 година относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2092/91⁽¹⁾, и по-специално член 28, параграф 6 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 24 от Регламент (ЕО) № 834/2007 постановява, че знакът за биологично производство на Европейския съюз (по-долу „знакът за биологично производство на ЕС“) е едно от задължителните обозначения, които трябва да бъдат използвани по отношение на пакетирани храни, и съдържа определителни термини, отнасящи се до биологичния метод на производство, както е посочено в член 23, параграф 1, като използването на този знак е доброволно за продуктите, внасяни от трети държави. На потребителите следва да бъде гарантирано, че биологичните продукти са били произведени в съответствие с изискванията, предвидени в Регламент (ЕО) № 834/2007 и Регламент (ЕО) № 889/2008 на Комисията⁽²⁾. С оглед на това основен фактор представлява възможността за проследяване на всеки продукт, носещ знака за биологично производство на ЕС, през всички етапи на производство, обработка и разпространение.

(2) За да бъде осигурена възможност на потребителите да се информират относно операторите и техните продукти, които са обект на системата за контрол на биологичното земеделие, държавите-членки следва по целесъобразен начин да осигурят достъп до информацията относно проверяваните от системата за контрол на биологичното земеделие оператори, като същевременно спазват изискванията относно защитата на личните данни, посочени в Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на

Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни⁽³⁾.

(3) Следователно Регламент (ЕО) № 889/2008 г. следва да бъде съответно изменен.

(4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на регулаторния Комитет по биологично производство,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В глава 8 от дял IV от Регламент (ЕО) № 889/2008 се добавя следният член 92а:

„Член 92а

Публикуване на информация

Държавите-членки осигуряват по целесъобразен начин, включително чрез публикуване в интернет, обществен достъп до посочените в член 28, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 834/2007 актуализирани списъци, съдържащи актуални писмени доказателства във връзка с всеки оператор съгласно предвиденото в член 29, параграф 1 от въпросния регламент, като използват модела, установен в приложение XII към настоящия регламент. Държавите-членки надлежно съблюдават изискванията по отношение на защитата на лични данни, установени в Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета^(*).

(*) ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.“

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Въпреки това член 1 се прилага от 1 януари 2013 г.

⁽¹⁾ ОВ L 189, 20.7.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 250, 18.9.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 май 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 427/2011 НА КОМИСИЯТА**от 2 май 2011 година****за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 по отношение на вписването на Израел в списъка на трети страни, територии, зони или подразделения****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека⁽¹⁾, и по-специално член 8, уводното изречение, член 8, параграф 1, алинея първа и член 8, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 2009/158/ЕО на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания за вътреобщностната търговия и вноса от трети държави на домашни птици и яйца за люпене⁽²⁾, и по-специално член 23, параграф 1 и член 24, параграф 2 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 798/2008 на Комисията от 8 август 2008 г. за установяване на списък от трети страни, територии, зони или подразделения, от които са разрешени вносът и транзитът през Общността на домашни птици и продукти от домашни птици, и относно изискванията за ветеринарно сертифициране⁽³⁾ се предвижда стоките, обхванати от посочения регламент, да бъдат внасяни и да преминават транзитно през Съюза само от трети страни, територии, зони или подразделения, изброени в таблицата в част 1 от приложение I към същия регламент.
- (2) Съгласно Регламент (ЕО) № 798/2008, когато се появи огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците (HPAI) в трета страна, територия, зона или подразделение, които преди това са били свободни от въпросната болест, посочената трета страна, територия, зона или подразделение се смята отново за свободна от HPAI, ако са изпълнени определени условия, като посочените условия се отнасят до изпълнението на политика за борба с болестта чрез унищожаване на птиците, включително подходящо почистване и дезинфекция във всички заразени преди това предприятия. Освен това трябва да е проведена програма за наблюдение на инфлуенцата по птиците,

съгласно част II от приложение IV към посочения регламент, за период от три месеца след завършването на унищожаването на птиците, почистването и дезинфекцията.

- (3) Израел е включен в списъка в част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 като трета страна, от която всички продукти от домашни птици, обхванати от посочения регламент, могат да бъдат внасяни в Съюза. След като в началото на 2010 г. бе установено огнище на HPAI, вносът на някои продукти от Израел за Съюза бе ограничен до определени части от неговата територия чрез посочения регламент, изменен с Регламент (ЕС) № 332/2010 на Комисията⁽⁴⁾. Зоната, от която бе забранен вносът на някои продукти, е отбелязана в графа 3 с код II-2 във вписването за Израел в част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008, като забраната се прилагаше до 1 май 2010 г. Забраната за вноса на някои продукти от домашни птици от II-2 във връзка с посоченото огнище следва обаче да продължи да бъде в сила за продукти, произведени преди посочената дата.
- (4) Освен това, на 8 март 2011 г. Израел уведоми Комисията за огнище на HPAI от подтип H5N1 на своята територия.
- (5) Поради потвърденото наличие на HPAI територията на Израел не може вече да се счита за свободна от тази болест, вследствие на което ветеринарните органи на Израел съответно преустановиха издаването на ветеринарни сертификати за пратки с някои стоки от домашни птици.
- (6) Израел предостави на Комисията информация за мерките за контрол, предприети във връзка с появилото се наскоро огнище на болестта. Комисията направи оценка на тази информация и на епидемиологичната ситуация в Израел.
- (7) С цел борба с болестта и ограничаване на нейното разпространение, Израел пристъпи към изпълнението на политика за унищожаване на птиците. Бързите и решителни действия, предприети от Израел за ограничаването на болестта, и положителният резултат от оценката на епидемиологичната ситуация позволяват ограниченията върху вноса в Съюза на някои стоки от домашни птици да се отнасят само до зоната, засегната от болестта, в която от ветеринарните органи на Израел са въведени ограничителни мерки.

⁽¹⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 74.

⁽³⁾ ОВ L 226, 23.8.2008 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 102, 23.4.2010 г., стр. 10.

(8) Освен това по отношение на инфлуенцата по птиците Израел провежда дейности за надзор, които, изглежда, че отговарят на изискванията на част II от приложение IV към Регламент (ЕО) № 798/2008.

(9) Предвид благоприятното развитие на епидемиологичната ситуация и на дейностите за надзор по отношение на инфлуенцата по птиците, действащи в посока справяне с появата на болестта, в съответствие с условията, установени в Регламент (ЕО) № 798/2008, е целесъобразно периодът, през който е преустановено разрешаването на внос в Съюза, да бъде ограничен до три месеца и да продължи до 14 юни 2011 г., след подходящо почистване и дезинфекция на заразеното преди това предприятие.

(10) Поради това Регламент (ЕО) № 798/2008 следва да бъде съответно изменен.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008 вписването за Израел се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 май 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

„IL — Израел	IL-0	Цялата страна	SPF							
			EP, E							S4
	IL-1	Зона в Израел с изключение на IL-2 и IL-3	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N			A		S5, ST1
			WGM	VIII						
			POU, RAT		N					
	IL-2	Зона в Израел в следните граници: — на запад: път № 4. — на юг: път № 5812, който се свързва с път № 5815. — на изток: стената за сигурност до път № 6513. — на север: път № 6513 до кръстопътя с път № 65. От тази точка по права линия до началото на Givat Nili и оттам по права линия до пресичането на пътища № 652 и № 4.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2		1.5.2010 г.	A		S5, ST1
			WGM	VIII	P2		1.5.2010 г.			
			POU, RAT		N, P2		1.5.2010 г.			
	IL-3	Зона в Израел в следните граници: — на север: път № 386 до границите на община Йерусалим, река Refaim, до бившата израело-йорданска граница („зелена линия“) — на изток: път № 356 — на юг: пътища № 8670, 3517 и 354 — на запад: по права линия на север до път № 367, по път № 367 на запад и после на север до път № 375 и на запад от село Matta — линия в посока север-североизток към път № 386.	BPR, BPP, DOC, DOR, HEP, HER, SRP		N, P2	8.3.2011 г.	14.6.2011 г.	A		S5, ST1
			WGM	VIII	P2	8.3.2011 г.	14.6.2011 г.			
			POU, RAT		N, P2	8.3.2011 г.	14.6.2011 г.“			

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 428/2011 НА КОМИСИЯТА**от 27 април 2011 година****относно класирането на някои стоки в Комбинираната номенклатура**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 1, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) С цел да се осигури еднакво прилагане на Комбинираната номенклатура, приложена към Регламент (ЕИО) № 2658/87, е необходимо да се приемат мерки относно класирането на стоките, посочени в приложението към настоящия регламент.
- (2) Регламент (ЕИО) № 2658/87 определя общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура. Тези правила се прилагат също така към всяка друга номенклатура, която изцяло или частично се основава на нея, или която добавя допълнителни подраздели към нея и която е създадена със специфични разпоредби на Съюза с оглед на прилагането на тарифни и други мерки, свързани с търговията със стоки.
- (3) Съгласно тези общи правила стоките, описани в колона 1 от таблицата в приложението, следва да бъдат класирани в кода по КН, посочен в колона 2, на основание на посоченото в колона 3 от същата таблица.

- (4) Уместно е да се предвиди, че обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки във връзка с класирането на стоки в Комбинираната номенклатура, която обаче не е в съответствие с настоящия регламент, може да бъде ползвана от титуляря за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността ⁽²⁾.

- (5) Комитетът по Митническия кодекс не е изразил становище в срока, определен от неговия председател,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стоките, описани в колона 1 от таблицата, поместена в приложението, се класират в Комбинираната номенклатура в кода по КН, посочен в колона 2 от същата таблица.

Член 2

Обвързващата тарифна информация, издадена от митническите органи на държавите-членки, която не е в съответствие с настоящия регламент, може да бъде ползвана за срок от три месеца съгласно член 12, параграф 6 от Регламент (ЕИО) № 2913/92.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 27 април 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Algirdas ŠEMETA
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Описание на стоките	Класиране (код по КН)	Основания
(1)	(2)	(3)
1. Захранван с батерии уред, под формата на цилиндър с размери — височина около 21 cm и диаметър 9 cm и с тегло около 310 g (т. нар. „аерозолен дозатор“), предназначен специално за използване в комбинация със заменяем аерозолен контейнер. Уредът включва: — електромеханична система за задействане на пулверизиращия механизъм на аерозолния контейнер, — датчик и бутони за задействане на електромеханичната система и — пластмасова кутия с отвор, даващ възможност за разпръскване на аерозол при задействане на електромеханичната система. Когато е снабден с аерозолен контейнер, уредът може да освежава въздуха в рамките на ограничено пространство в сграда като разпръсква дозирани количества аромат, когато датчикът улови присъствието на човек или на предварително зададени равни интервали.	8509 80 00	Класирането се определя според общите правила 1 и 6 за тълкуване на комбинираната номенклатура, бележка 3, буква б към глава 85 както и според текстовете на кодове по КН 8509 и 8509 80 00. Предвид че самият уред не изхвърля, не разпръсква и не пулверизира, а само задейства механизма за пулверизиране на аерозолния контейнер, класиране в позиция 8424 се изключва. Уредът е електромеханичен домакински уред със самостоятелен двигател от позиция 8509, от вида, който обикновено се използва за битови цели. Следователно трябва да бъде класиран в код по КН 8509 80 00.
2. Комплект за продажба на дребно, съдържащ: — електромеханичен уред (т.нар. „аерозолен дозатор“) и — сменяем аерозолен контейнер. „Аерозолният дозатор“ е захранван с батерии уред под формата на цилиндър с размери — височина около 21 cm и диаметър 9 cm и с тегло около 310 g, който включва: — електромеханична система за задействане на пулверизиращия механизъм на аерозолния контейнер, — датчик и бутони за задействане на електромеханичната система и — пластмасова кутия с отвор, даващ възможност за разпръскване на аерозол при задействане на електромеханичната система. Аерозолният контейнер съдържа приготвен дезодорант за помещения, парфюмиран, с код по КН 3307 49 00. Когато е снабден с аерозолен контейнер, „аерозолният дозатор“ може да освежава въздуха в рамките на ограничено пространство в сграда като разпръсква дозирани количества аромат, когато датчикът улови присъствието на човек или на предварително зададени равни интервали. Аерозолният контейнер е консуматив, който след изпразване може да се сменя с друг аерозолен контейнер със същите размери.	8509 80 00	Класирането се определя от общи правила 1 и 3, буква б) и 6 за тълкуване на Комбинираната номенклатура, от бележка 3, буква б) към глава 85 и от текстовете на кодове по КН 8509 и 8509 80 00. Елементът, който придава на комплекта основната му характеристика е аерозолният дозатор, защото той се използва трайно, а аерозолният контейнер трябва да се сменя след като бъде изпразнен. Предвид че самият уред не изхвърля, не разпръсква и не пулверизира, а само задейства механизма за пулверизиране на аерозолния контейнер, класиране в позиция 8424 се изключва. Уредът е електромеханичен домакински уред със самостоятелен двигател от позиция 8509, от вида, който обикновено се използва за битови цели. Следователно комплектът трябва да бъде класиран в код по КН 8509 80 00.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 429/2011 НА КОМИСИЯТА**от 2 май 2011 година****за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 май 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 май 2011 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	JO	78,3
	MA	36,7
	TN	112,2
	TR	87,3
	ZZ	78,6
0707 00 05	AL	107,4
	EG	152,2
	TR	113,8
	ZZ	124,5
0709 90 70	JO	78,3
	MA	78,8
	TR	129,8
	ZZ	95,6
0709 90 80	EC	33,0
	ZZ	33,0
0805 10 20	EG	58,1
	IL	81,6
	MA	53,3
	TN	51,7
	TR	68,8
	ZZ	62,7
0805 50 10	TR	46,0
	ZZ	46,0
0808 10 80	AR	78,0
	BR	82,1
	CA	111,8
	CL	89,9
	CN	89,1
	MA	86,7
	MK	50,2
	NZ	112,0
	US	128,6
	UY	62,5
	ZA	85,8
	ZZ	88,8

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 430/2011 НА КОМИСИЯТА**от 2 май 2011 година****относно изменение на представителните цени и размера на допълнителните вносни мита за някои продукти от сектора на захарта, определени с Регламент (ЕС) № 867/2010 за 2010/11 пазарна година**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 951/2006 на Комисията от 30 юни 2006 г. относно правилата за прилагане на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на обмена с трети страни в сектора на захарта ⁽²⁾, и по-специално член 36, параграф 2, втора алинея, второ изречение,

като има предвид, че:

- (1) Размерът на представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за бяла захар, сурова захар и

някои сиропи, за 2010/11 пазарна година се определя от Регламент (ЕС) № 867/2010 на Комисията ⁽³⁾. Тези цени и мита са последно изменени с Регламент (ЕС) № 424/2011 на Комисията ⁽⁴⁾.

- (2) Данните, с които Комисията разполага понастоящем, предполагат изменение на посочения размер в съответствие с правилата и процедурите, предвидени в Регламент (ЕО) № 951/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Представителните цени и допълнителните вносни мита, приложими за продуктите, посочени в член 36 от Регламент (ЕО) № 951/2006, определени в Регламент (ЕС) № 867/2010, за 2010/11 пазарна година, се изменят и се съдържат в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 3 май 2011 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 2 май 2011 година.

За Комисията,
от името на председателя,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 259, 1.10.2010 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 111, 30.4.2011 г., стр. 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменен размер на представителните цени и на допълнителните вносни мита за бяла захар, сурова захар и продуктите с код по КН 1702 90 95, приложим считано от 3 май 2011 година

(EUR)

Код по КН	Размер на представителната цена за 100 kg нето от съответния продукт	Размер на допълнителното мито за 100 kg нето от съответния продукт
1701 11 10 ⁽¹⁾	42,38	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	42,38	2,19
1701 12 10 ⁽¹⁾	42,38	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	42,38	1,89
1701 91 00 ⁽²⁾	41,51	5,02
1701 99 10 ⁽²⁾	41,51	1,88
1701 99 90 ⁽²⁾	41,51	1,88
1702 90 95 ⁽³⁾	0,42	0,27

⁽¹⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка III от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽²⁾ Определяне за стандартното качество, както е посочено в приложение IV, точка II от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

⁽³⁾ Определяне за 1 % съдържание на захароза.

ПОПРАВКИ

Поправка на Регламент (ЕО) № 1200/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 1166/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно изследванията на структурата на земеделските стопанства и изследването на земеделските производствени методи по отношение на коефициентите за животински единици и дефинициите на характеристиките

(Официален вестник на Европейския съюз L 329 от 15 декември 2009 г.)

1. На страница 10 в приложение II, раздел II, позиции 2.01.12, 2.01.12.01 и 2.01.12.02

вместо:

„2.01.12

Угари

Всички обработваеми земи, включени в система на сеитбооборот, независимо от това дали са разорани, от които обаче не се предвижда да се произвежда реколта през стопанската година.

Най-съществената характеристика на земята за угар е, че тя е оставена за възстановяване обикновено за една цяла стопанска година.

Угар може да бъде:

1. гола земя, на която не виреят никакви култури;
2. земя с естествена растителност, която може да се използва за фураж или да се разорава;
3. земя, засята изключително с цел производството на зелен тор (зелена угар).

Включват се всички площи от обработваеми земи, поддържани при добри селскостопански и екологични условия в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета или, когато е приложимо, с най-актуалното законодателство ⁽¹⁾, независимо от това дали са част от сеитбооборота, или не.

2.01.12.01

Угари без субсидии

Угари, за които не се плаща финансова помощ или субсидии.

2.01.12.02

Угари, подлежащи на субсидиране, без стопанска употреба

Угари, за които стопанството има право на финансова помощ.“

да се чете:

„2.01.12

Земя, оставена под угар

Всички обработваеми земи, включени в система на сеитбооборот, независимо от това дали са разорани, от които обаче не се предвижда да се произвежда реколта през стопанската година.

Най-съществената характеристика на земята, оставена под угар, е, че тя е оставена за възстановяване обикновено за една цяла стопанска година.

Земя, оставена под угар, може да бъде:

1. гола земя, на която не виреят никакви култури;
2. земя с естествена растителност, която може да се използва за фураж или да се разорава;
3. земя, засята изключително с цел производството на зелен тор (зелена угар).

Включват се всички площи от обработваеми земи, поддържани при добри селскостопански и екологични условия в съответствие с член 5 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета или, когато е приложимо, с най-актуалното законодателство ⁽¹⁾, независимо от това дали са част от сеитбооборота или не.

2.01.12.01

Земя, оставена под угар, без субсидии

Земя, оставена под угар, за която не се плаща финансова помощ или субсидии.

2.01.12.02

Земя, оставена под угар, подлежаща на субсидиране, без стопанска употреба

Земя, оставена под угар, за която стопанството има право на финансова помощ.“

2. На страница 13 в приложение II, раздел II, позиции 2.06.03 и 2.06.03.01

вместо: „2.06.03

Енергийни култури (за производство на биогорива или други възобновяеми енергийни източници)

Площта с култури за производството на възобновяеми източници на енергия, която подлежи на схеми за подкрепа в съответствие с Регламент (ЕО) № 1782/2003:

- специфичната помощ за енергийни култури (член 88);
- плащанията, свързани с правата на земи под угар, когато се осъществява производство върху площ под угар (член 55 или член 56).

Други площи, използвани за производството на енергийни култури (по-специално на такива, ползващи се с право на плащане във връзка с „нормални“ права в рамките на схемата за единно плащане или на опростената схема за единно плащане за площ) не се обхващат.

2.06.03.01

от които угари

За площта за производство на енергийни култури се ползва плащане във връзка с права на земи под угар, когато производството се осъществява върху земи под угар (Регламент (ЕО) № 1782/2003, член 55 или член 56)“

да се чете: „2.06.03

Енергийни култури (за производство на биогорива или други възобновяеми енергийни източници)

Площта с култури за производството на възобновяеми източници на енергия, която подлежи на схеми за подкрепа в съответствие с Регламент (ЕО) № 1782/2003:

- специфичната помощ за енергийни култури (член 88);
- плащанията, свързани с правата на земя, оставена под угар, когато се осъществява производство върху земя, оставена под угар (член 55 или член 56).

Други площи, използвани за производството на енергийни култури (по-специално на такива, ползващи се с право на плащане във връзка с „нормални“ права в рамките на схемата за единно плащане или на опростената схема за единно плащане за площ) не се обхващат.

2.06.03.01

от които земя, оставена под угар

За площта за производство на енергийни култури се ползва плащане във връзка с права на земя, оставена под угар, когато производството се осъществява върху земя, оставена под угар (Регламент (ЕО) № 1782/2003, член 55 или член 56)“.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG